

Tidak dapat pergi ke tempat mengundi?

Undi dalam Pilihan Raya Umum 2020 dan referendum

Pilihan Raya Umum 2020 kini akan diadakan pada 17 Oktober bersama dengan referendum End of Life Choice dan Cannabis. Anda boleh mengundi di mana-mana tempat mengundi awal dari Sabtu 3 Oktober atau di mana-mana tempat mengundi pada hari pilihan raya, Sabtu 17 Oktober.



Maklumat lanjut boleh didapati daripada:

- Lawati vote.nz
- Hubungi **0800 36 76 56**

Complete this form to authorise someone to collect voting papers on your behalf

Voter's details. Please print clearly

My first name(s) are:

My last name is:

My contact telephone number is:

Address where I am enrolled to vote:

✓ Tick the electoral roll you believe you are enrolled on:

 General roll Māori roll



Langkah-langkah keselamatan di tempat mengundi

Pilihan Raya Umum 2020 akan berbeza kerana COVID-19. Kami mempunyai proses untuk melindungi anda dan warga anda semasa anda mengundi, termasuk pensanitasi tangan dan penjarakan fizikal.



Mengundi awal dan berhampiran dengan rumah sekiranya boleh

Anda boleh mengundi dari Sabtu 3 Oktober hingga Jumaat 16 Oktober di mana-mana tempat mengundi awal. Pada hari pilihan raya, Sabtu 17 Oktober, semua tempat mengundi akan dibuka dari jam 9.00 pagi hingga 7.00 malam.

Undilah berhampiran dengan rumah untuk mengundi dengan cepat dan mudah. Anda boleh mengundi di mana-mana tempat mengundi di Aotearoa, tetapi anda mungkin perlu mengisi borang tambahan jika anda mengundi di luar kawasan pilihan raya anda.

Maklumat tentang lokasi dan masa untuk mengundi tersedia di [vote.nz](#) atau dengan menghubungi **0800 36 76 56**.



Anda masih boleh mengundi jika anda tidak dapat pergi ke tempat mengundi

Kami sentiasa menyediakan perkhidmatan mengundi untuk orang yang tidak dapat pergi ke tempat mengundi, contohnya kerana penyakit, usia atau kekurangan upaya. Untuk 2020, jika anda tidak dapat pergi ke tempat mengundi, anda boleh memohon untuk mengundi secara pos atau meminta seseorang untuk membawa kertas undi kepada anda.



Meminta seseorang untuk mengambil kertas undi anda

Lengkapkan dan tandatangan borang yang dilampirkan dan minta seseorang membawanya ke tempat mengundi. Mereka kemudian akan membawa balik kertas undi anda untuk dilengkapkan. Kertas undi anda mesti dikembalikan ke tempat mengundi sebelum jam 7.00 malam, Sabtu 17 Oktober.



Memohon undi pos

Anda boleh memohon untuk kertas undi secara pos sehingga 23 September dengan menghubungi **0800 36 76 56**. Anda perlu mendaftar sebelum menghubungi kami.

Pek mengundi secara pos akan tiba dari Sabtu 3 Oktober hingga Jumaat 9 Oktober.

Undi pos yang lengkap mesti dihantar melalui pos selewat-lewatnya pada Rabu 14 Oktober supaya ia sampai kepada kami tepat pada waktunya untuk dikira, atau anda boleh meminta seseorang untuk menghantar kertas undi anda di tempat mengundi selewat-lewatnya jam 7.00 malam pada hari pilihan raya, Sabtu 17 Oktober.

Bekerja pada hari pilihan raya?

Anda dibenarkan di sisi undang-undang untuk menggunakan masa bekerja untuk pergi dan mengundi pada hari pilihan raya. Anda juga boleh mengundi lebih awal di mana-mana tempat mengundi mulai Sabtu 3 Oktober.

Anda masih boleh mengundi jika anda berada di rumah penjagaan

Jika anda berada di rumah penjagaan dan anda tidak dapat pergi ke tempat mengundi, anda tidak perlu menghubungi kami. Pegawai Pilihan Raya tempatan anda akan menghubungi pengurus rumah penjagaan anda untuk mengaturkan perkhidmatan mengundi.

Anda masih boleh mengundi jika anda berada di hospital

Jika anda tidak dapat pergi ke tempat mengundi kerana anda berada di hospital, mulai 3 Oktober, rakan atau ahli keluarga boleh membawa kertas undi anda. Jika anda dijadualkan untuk pergi ke hospital sebelum hari pilihan raya, paling baik adalah untuk mengundi lebih awal mulai 3 Oktober sekiranya boleh.

Anda masih boleh mengundi jika anda berada di kemudahan pengasingan atau kuarantin yang dikendalikan

Anda tidak perlu menghubungi kami. Kami akan bekerjasama dengan pengurus kemudahan untuk menyediakan perkhidmatan mengundi bagi mereka yang berada di kemudahan pengasingan atau kuarantin yang dikendalikan.

Give my voting papers to the person I have authorised.

The name of the person I have authorised to collect and deliver my voting papers to me is:



I have been authorised to collect and deliver voting papers to the voter named on this form.

Signature of authorised person

Date

Signature of voter

Date

Note: this application must be signed for it to be valid